

00081-CPR-2025/04/17

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

Unique identification code of the product type:
 Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps:
 Numéro unique d'identification du type de produit :

Gala - Aria

2. Namjeravana uporaba:

Intended use:
 Vorgesehene Verwendungszweck:
 Utilisation prévue:

Grijanje stambenih prostora.

Space heating in residential buildings.
 Raumheizung in Wohngebäuden
 Chauffage des pièces en bâtiments résidentiels

3. Ime ili registrirani trgovački naziv i kontaktna adresa proizvođača:

Name or registered trade mark of the manufacturer:
 Name oder eingetragenes Warenzeichen des Herstellers:
 Nom ou marque déposée du fabricant:

Plamen d.o.o. Njemačka 36, 34000 Požega, Hrvatska

4. Naziv i adresa ovlaštenog zastupnika:

Name and address of the authorised representative:
 Name und Anschrift des Bevollmächtigten :
 Nom et adresse du représentant autorisé:

--

5. Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava:

System of assessment and verification of constancy of performance:
 System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:
 Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances :

System 3

6. Prijavljeni laboratorij:

Notified laboratory:
 Notifiziertes Labor:
 Laboratoire notifié:
1015
Strojirenski zkušebni ustav s.p
Hudcova 424/56b, 621 00 Brno

Broj izvješća o ispitivanju:

Test report number:
 Nummer des Prüfberichts:
 Numero de reference du test:

1015-AoP-30-17511/3/TZ

7. Usklađena tehnička specifikacija/ Harmonised technical specifications/
 Harmonisierte technische Spezifikation/ Spécification technique harmonisée

EN 16510-2-1:2022

8. Bitne značajke/ Essential characteristics/ Wesentliche Merkmale/ Caractéristiques essentielles

Mehanička otpornost i stabilnost/ Mechanical resistance and stability/ Mechanische Festigkeit und Stabilität/ Résistance et stabilité mécaniques

Maksimalno opterećenje dimnjaka koje uređaj može podnijeti/ Maximum load of a chimney the appliance max carry/ Maximale Belastung des Schornsteins, die das Gerät maximal tragen kann/ Charge maximum d'un conduit de fumée que l'appareil peut supporter

m_{chim}

kg

0

Zaštita od požara/ Safety in case of fire/ Sicherheit im Brandfall/ Sécurité en cas d'incendie

Sigurnosna udaljenost od zapaljivih materijala/ Protection of combustible materials/ Schutz von brennbaren Materialien/ Distance de securite des matériaux combustibles

Minimalna udaljenost do zapaljivih materijala / Minimum distance to combustible materials/ Mindestabstände zu brennbaren Materialien/ Distance minimum aux matériaux combustibles (mm)

dno/ bottom/ Unterseite/ sole

d_B

0

mm

pod ispred/ loor in front/ boden vorne/ sol à l'avant

d_F

1500

mm

iznad/ ceiling/ Decke/ plafond

d_C

800

mm

pozadi/ rear/ Rückseite/ arrière

d_R

400

mm

bočno/ side/ Seite/ côté

d_S

400

mm

bočno područje zračenja/ side radiation area/ seitlicher Strahlungsbereich/ zone de rayonnement latéral

d_L

1500

mm

ispred/ front/ Vordeseite/ avant

d_P

800

mm

Vrsta i debljina zaštitnog izolacijskog materijala/ Material type and thickness of the protective insulation material/ Materialart und Dicke des schützenden Isoliermaterials/ Type et épaisseur du matériel isolant de protection

NPD

Higijena, zdravlje i okoliš/ Hygiene, health and the environment/ Hygiene, Gesundheit und Umwelt/ Hygiène, santé et environnement

Emisije pri nazivnoj (nom) toplinskoj snazi i toplinskoj snazi pri djelomičnom opterećenju (part)

Emissions at nominal (nom) and part load (part) heat output
 Emissionen bei Nennwärmeleistung (nom) und Teillastwärmeleistung (part)
 Émissions à puissance thermique nominale (nom) et à charge partielle (part)

CO

mg/m3

1051

NPD

NOx

mg/m3

123

NPD

OGC

mg/m3

61

NPD

PM

mg/m3

26

NPD

Uporabna sigurnost i pristupačnost / Safety and accessibility in use / Sicherheit und Zugänglichkeit im Betrieb / Sécurité et accessibilité pendant le fonctionnement				
Podaci za ugradnju na dimnjak pri nazivnoj (nom) toplinskoj snazi i toplinskoj snazi pri djelomičnom opterećenju (part)/ Data for installation to a chimney at nominal (nom) and part load (part) heat output/ Daten für den Einbau in einen Schornstein bei Nennwärmeleistung (nom) und Teillastwärmeleistung (part)/Données pour l'installation sur un conduit de fumée à puissance thermique nominale (nom) et à charge partielle (part)			nom	part
Izlazna temperatura dimnih plinova/ Flue gas outlet temperature/ Rauchgasaustrittstemperatur/ Température de sortie des gaz de combustion	T _s	°C	330	NPD
Minimalni podlak dimovoda/ Minimum flue draught/ Minimaler Schornsteinzug/ Tirage minimum des gaz de combustion	p	Pa	11	NPD
Maseni protok dimnih plinova/ Flue gas mass flow/ Massenstrom des Rauchgases/ Débit massique des gaz de combustion	Φ _{f,g}	g/s	6,5	NPD
Podaci za ugradnju na dimnjak koji se odnose na sigurnost od požara pri toplinskoj snazi sigurnosnog ispitivanja/ Data for installation to a chimney regarding fire safety on safety test heat output / Daten für den Einbau in einen Schornstein hinsichtlich der Brandsicherheit bei der Sicherheitsprüfung der Wärmeleistung / Données pour l'installation sur un conduit de fumée en matière de sécurité contre les incendies sur la puissance thermique des tests de sécurité				
Protupožarna sigurnost ugradnje na dimnjak / Fire safety of installation to the chimney / Brandsicherheit beim Einbau in den Schornstein / Sécurité contre les incendies de l'installation sur le conduit de fumée		T _{class}	T400G	
Gospodarenje energijom i očuvanje topline / Energy economy and heat retention / Energieeinsparung und Wärmespeicherung / Économies d'énergie et retenue de chaleur				
Toplinska izlazna snaga i energetska učinkovitost uređaja pri nominalnoj (nom) toplinskoj snazi i toplinskoj snazi pri djelomičnom opterećenju (part) / Appliance's thermal output and energy efficiency at nominal (nom) and part load (part) heat output/ Wärmeleistung und Energieeffizienz des Geräts bei Nennwärmeleistung (nom) und Teillastwärmeleistung (part) / Puissance thermique et efficacité énergétique de l'appareil à puissance thermique nominale (nom) et à charge partielle (part)			nom	part
Toplinska snaga / Heat output / Heizleistung/ Puissance thermique	P	kW	8,0	NPD
Toplinska snaga vode, ako je primjenjivo / Water heat output, if applicable/ Wasserwärmeleistung, falls zutreffend / Puissance de chauffage de l'eau, le cas échéant	P _w	kW	-	NPD
Stupanj iskorištenja / Efficiency/ Wirkungsgrad/ Rendement	η	%	80,9	NPD
Učinkovitost grijanja prostora/ Space heating efficiency/ Wirkungsgrad der Raumheizung/ Performances de chauffage de la pièce				
Sezonski stupanj iskorištenja za nominalnu toplinsku snagu / Seasonal space heating efficiency at nominal heat output/ Jahreszeitlicher Wirkungsgrad der Raumheizung bei Nennwärmeleistung/ Rendement de chauffage saisonnier de la pièce à puissance thermique nominale	η _s	%	70,9	
Index energetske učinkovitosti (EEI) / Energy efficiency Indeks EEI / Energieeffizienzindex (EEI) / Efficacité énergétique Indice (EEI)				107
Oznaka energetske učinkovitosti / Energy efficiency classification (Class) / Energie-Effizienzklasse (Klasse)/ Classification de l'efficacité énergétique (Classe)				A+
Potrošnja dodatne električne energije pri nazivnoj toplinskoj snazi / Consumption of electrical auxiliary energy at nominal heat output / Verbrauch an elektrischer Hilfsenergie bei Nennwärmeleistung / Consommation d'énergie électrique auxiliaire à puissance thermique nominale			NPD	NPD
Održivo korištenje prirodnih resursa / Sustainable use of natural resources / Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen / Utilisation durable des ressources naturelles				
Ekološka održivost / Environmental sustainability/ Umweltverträglichkeit / Durabilité environnementale	NPD			

***Svojstva gore navedenog proizvoda odgovaraju prikazanim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača.**

*The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance.

This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

*Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungsmerkmalen.

Diese Leistungserklärung wird in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.

*Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées.

Cette déclaration des performances est émise, conformément au Règlement (UE) N°305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Igor Ujaković, head of product development

Požega, 17.04.2025.

(Mjesto i datum izdavanja – Place and date of issue -
Ort und Datum der Ausstellung – Date et lieu d'émission)

Potpis, ime i funkcija – Name, function and signature -
Positionsbezeichnung – Nom, ponction et ignature